שטיסונגען

פון ס. ראגינסקי.

1.

וואס וויינסטו מיין הארץ,
וואס ווילסטו נאך האבען ?
צו האב איך די טרוימען
נאך וועניג בעגראבען ?

די צייט און דיין וואונד, —
ס'איז אלעס א חלום !
די וועלט און די מענשען, —
ס'איז הול הבלים !)

2.

א, וואס איז א מענש ? — נאר א פליגעל,
וואס לעבט נאר א טאג און פערגעהט,
און ווערט פול'ם זומער פערגעסען,
און ווערט פול'ם ווינטעל פערוועה'ט.

א, וואס איז א מענש ? — נאר א הייפעל
פון שטויב און פון ריהרלאזען זאמד,
דער שטאלץ, דער געדאנק און די ליעבע,
זיי רוהען אין קבר ביינאנד...

טא האלט זיך ניט גרויס, ווען דו לעבסט נאך,
און ברענג דיינע ברידער קיין נויס,
דאס שלעכטעס פערדריבט, ווען דו קענסט נאך,
זיי גרייט צו עמפפאנגען דעם טויט....

3.

ניט זיין קיין שקלאף צווישען שקלאפען —
דו ביסט ניט גלייך צו זיי ;
דו נעהם אין האנד שטארקע וואפען,
און געה מיט שטאלץ און מיט געשריי!

ניט ווער דערשראקען פאר'ן לעבען —
דו געה און קעמף מיט שקלאף און האר,
און וועסטו פאלען דורך דיין שטרעבען —
דאן איז אויך ניט קיין געפאהר . . .

נאר אויב דיין הארץ איז שוין פערדארבען,
און זיין א שקלאף איז דיר ניט שווער —
דאן ביזטו גלייך שוין ווי געשטארבען,
און דארפסט קיין קאמף און קיין געוועהר.

4.

איך וויל ניט פערשפארט אין מיין איינזאמען ציממער,
פון טונקעל שאטענס בעזוצמט,
דא אויסגעהן אליין נאר פון טרויער און קימער, —
כ'וויל שטארבען אין בלוטיגען שלאכט !

אין קאמף פאר א בעסערעס, שענערעס לעבען,
א ריינערע, שענערע וועלט ;
אין קאמף פאר דער פרייהייט צו וועלכער מיר שטרעבען,
— אך, דארטען כ'וויל שטארבען א העלד !

5.

וועה, א, וועה ! איך האב פערלארען
אלע, אלע מיינע יאהרען,
גליק און ליעבע, פרייד און האפען, —
שלאפען ווילט זיך, שלאפען . .

אינ'ם שלאף וואלט איך פערגעסען
אלעס, אלעס, וואס געווען,
אלעס, וואס עס האט געטראפען, —
שלאפען ווילט זיך, שלאפען . . .

6.

ניט שרעק זיך, מיין קינד, און ניט זאג, אז ס'איז שלעכט ;
ניט מיין, אז אויף אייביג וועסט כליבען א קנעכט,
א קנעכט צו דער ערד, צו די מענשען, צו זיך . .
ס'וועט קומען דער טויט און וועט אויסלייזען דיך . . .

איהר גלייכט ניט די ביליגע טהעע וואס איהר געברויכט איז אמת ?

איידער די מלחמה האט אזוי פיעל געהעכערט דעם פרייז אויף לעבענס מיטעל, האבען פיעלע מענשען גע־טרונקען בעסערע טהיי ווי דיא וואס איהר געברויכט איצט.

אפשר איז דאס אויך אמת אין אייער פאל ?

זיכער איז דאס איהר טריינקט ניט קיין געמיינע טהעע. דערפאר וויל איהר גלייכט דאס, נור ווייל איהר דענקט אז עס איז נור־טיג איינצושפארען געלד. אבער שפארט איהר דער אויף אן אמת ? ביליגע געמיינע טהעע ניט ארוים 150 גלעזער פון א פונט, און זעלטען ווען קענט איהר ארויסציהען 185 ביז 200 גלעזער. אבער פון דער אנדער זייט, ווען איהר גע־ברויכט „רעד ראוז טהעע" קריגט איהר לייכט ארוים 250 גלע־זער. די קוואליטעט איז אויך זעהר פיעל בעסערע. ווייל דיא טהעע בעשטעהט פון די פיינסטע קוואליטעט, הויפטזעכליך פון „אסס" טהעע, די רייכסטע און די שטארקסטע אין דער וועלט. איהר מעגט כמעט צווייפלען אויב פון א פונט טהיי אפילו אזא גוטע ווי די "רעד ראוז" קען מען ארויסקריגען אזוי פיעל גלעזער, אבער איהר קענט אייך לייכט איבערצייגען ווע־גען עקאנאמיע פון רעד ראוז טהיי און איהרדארפט אפלוי ניט וואר־טען ביז איהר וועט אויסנוצען א גאנץ פעקעל, נעהמט בלויז עפליכע בלעטלאך פון "רעד ראוז טהיי און פרואווט פערבריהען אזוי פיעל ווי איהר פערבריט פון נעמיינע טהיי. מיר זיינען זי־זיכער דאס דער רעזולטאט וועט אייך פערוואונדערן און צופריע־דענשטעלען.

ווערט גוט געהאלטען דורך די פארזיגעלטע פעקלאך.

633

T. H. Estabrooks Co., Limited
St. John, Toronto, Montreal, Winnipeg, Calgary, Edmonton

Devonshire.
(L. S.)

CANADA

דזשארדזש דער פינפטער, מיט גאט'ס גנאדע, פון דעם פאראייניגטען קענינרייך פון גרויס בריטאניען און אירלאנד און פון די בריטיש דאמיניאנס אויף די אנדערע זייטען ימים, קעניג, באשיצער פון גלויבען, רעגירער פון אינדיען.

צו אלע די יעניגע וועמען דיעזער אפיציעלער דאקומענט וועט דערגרייכען, אדער וועלכע זענען אין איהם אויף אנאנדערען אויפ'ן פאראינטערעסירט—גרוס:

א פראקלאמאציע ארויסרופענדיג אלע מענער וועלכע געהען אריין אין קלאס 1 אזוי ווי דאס איז פארגעשריבען אין מיליטער דיענסט געזעץ פון 1917

E. L. Newcombe.

דעפיוטי מיניסטער אף דזשאסטיס קענערע

אין

אנבאטראכט

דאס עס איז פארגעשריבען אין אונזער מיליץ געזעץ פון קענערע, וועלכעס איז א קענערער רעווידירטער שטאטוט פון 1906, קאפיטעל 41, סעקציע 69, דאס אונ־זער גאווערנאר־דזשענעראל, פון קענערע אין קאונסיל מיט ארויסשטעלען אונזער מיליץ פון קענערע, אדער אירגענד וועלכען טייל פון דער מיליץ, אויף אקטיווער דיענסט אירגענד וואו אין קענערע, און אויך אויסער קענערע פאר דעם צוועק צו באשיצען קענערע. צו 6 דגענד וועלכער צייט וועז עס קומט אויס ראמחואס אזוי צו טהון צוליעב א דרינגענדער נויטהווענדיגקייט :

און אין אנבעטראכט

דאס א טייל פון אונזער מיליץ פון לענע־דע וועלכע איז באוואוסט אלס "די קענער־יען עקספעדישאנערי פארס" איז איצט באטייליגט אין אן אקטיווער דיענסט אין די אנדערע זייטען פון די ימים פאר דער פארטיידיגונג און זיכערקייט פון קענערע, דאס פרעזערווירען פון אונזער אימפעריע און פון מענשליכער פרייהייט ; און עס איז נויטיג צוליעב די נויטהווענדיגקייטען פון דער מלחמה פארצוברייטען פאר־שטארקונגען פאר אונזערע גענאנטע "עקספעדישאנערי פארסעס" אלס צוגאב צו די דאזיגע וועמענס נייגונגען אדער אומשטענדען האבען זיי ערלויבט צו גע־הען פרייוויליגערהייט :

און אין אנבעטראכט

צוליעב דעם וואס א גרויסע צאהל מענער אנריקולטערעלע און אינדוסטריעלע באשעפטיגונגען פון אונזער דאמיניאן "און קענערע" כדי אנצושליסען זיך אז אונזער "עקספעדישאנערי פארס" אלס וואלונ־טירען. און צוליעב דער נויטהווענדיגקייט פון אויפהאלטען אונטער די איצטיגע אומשטענדען די פארארויזירבארקייט אדער די נויטיגע צאהל אויסגעארבייטע פריא־דוקטען פון אמעריקאנער און אינדוסטריע פון אונזער גענאנטען דאמיניאן, האבען מיר באשלאסען דורך און אויף דער עצה און מיט דער צושטימונג פון אונזער סענאט און "האוז און קאמאנס" פון קענערע דאס עס איז ראמחואס צו פריגען די נויטיגע צאהל מענער ניט דורך א באלאט ווי דאס איז פארגעשריבען אין אונזער מיליץ, נאר דורך אן אויסגעקליבענעם דראפט : אזעלכע פארשטארקונג־נען. אונטער דעם פארשריפט פון דעם מיליטער דיענסט געזעץ פון, 1917, אויף וועלכען דער גאנצער אינהאלט באציהט זיך זאל ניט איבערשטיגען הונדערט טויזענד מענער :

און אין אנבעטראכט

דאס ווערליג דעם פארשריפט פון א גע־זעץ פון אונזער פארלאמענט פון קענערע, וואס אין געהאלטען געווארען אין 7־טען און 8־טען יאהר פון אונזער רעגירונג. און וועלכעס איז פארגעשריבען אין אונזערע מענער אונטערטאנען וועלכער פאלט אונטער איינעם פון די פארגעשריבענע קלאסען און אויף וועמען דאס גענאנטע גזעץ באציהט זיך זאל זיין פארפליכטעט ארויסצורופען צו ווערען אויף אקטיווער דיענסט אין אונ־זער קענערער "עקספעדישאנערי פארס" פאר פארטיידיגונג פון קענערע, סיי דא אדער אויסער קענערע : און אז די דאזיגע דיענסט זאל דויערען ביז איבער דער איצטיגער מלחמה און דעמאבליליזירונג נאך דער ערדע פון דער מלחמה :

און אין אנבעטראכט

דאס די מענער וועלכע זענען אונטערוואר־פארשריפט פון דעם גענאנטען געזעץ און אין פארגעשריבען אין דעם קלאס 1 אין, לויט די פארשריפטען פון דעם גענאנטען געזעץ, באשטימט צו באשטעהען פון אלע אונזערע מענער אונטער מאנען, וועלכע וואוינען פון אלע מאהל, אדער פון אירגענד וועלכער צייט זיינט דעם 4־טען מאי אין אונגוסט 1914, אין קענערע, און וועלכע האבען דערגרייכט די עלטער פון צוואנציג יאהר, וועלכע זענען געבוירען געווארען נוט פריהער ווי דעם יאהר 1883, און זענען דעם 6־טען יולי 1917 געווען אונפארהייראטה, אדער זענען אלמנ'ס אהן קינדער און וועלכע זענען ניט ליין איינציגע פון די וועלכע פאלגענדע אויסגערעכנט

אויסנאהמען : —

1. מיטגלידער פון אונזער רעגולאר אדער רעזערוועס, אדער געהילפס ארמיי, ווי דאס איז באשטימט פון אונזער ארמיי געזעץ.
2. מיטגלידער פון אונזערע מיליטערישע ארמייען וועלכע זענען צונויפגע־שטעלט געווארען פון די רעגירונגען פון אירגענד וועלכער פון אונזערע אנ־דערע דאמיניאנס אדער פון אונזער רעגירונג.
3. מענער וועלכע דיענען אין אונזער קעניגליכער פלאטע, אדער אין אונזער קעניגליכער מארינע, אדער אין אונזער פלאטען דיענסט פון קענערע, און מיטגלידער פון אונזער קענערער "עקספעדישאנערי פארס".
4. מענער וועלכע האבען זיינט דעם 4־טען אונגוסט 1914, גערייגט אין אונ־זער מיליטערישער אדער פלאטען ארמיי, אדער אין די פון אונזערע אליי־אירטע, וועלכע זענען געווען אין אירגענד וועלכער נעבענער פון דער פאסטי־שער מלחמה, און זענען פון דארטען מיט עהרע אוועקגעשיקט געווארען.
5. גלחים, און וועלכע עס זענען אריינגערעכענט מיטגלידער פון אירגענד וועלכען אנערקענטען אורדער וועלכער טראגט אן אויסשליסליך רעליגיעזען כארא־קטער, און גלחים פון אלע רעליגיעזע סעקטען וועלכע האבען עקזיס־טירט אין קענערע אין אירגענד וועלכען דאטום פון דער מלחמה אויסגעשריבען נעגאנטע מיליטערישע געזעץ אין פארפאסט געווארען.
6. די יעניגע פערזאנען וועלכע זענען אויסגעשלאסען פון דעם מיליטער דיענסט דורך אן אורדער־אין־קאונסיל פון דעם 13טען אונגוסט 1873 און דורך אן אורדער־אין־קאונסיל פון דעם 6־טען דעצעמבער 1898 :

און אין אנבעטראכט

דאס איז אונזער גענאנטעס מיליטער די־ענסט געזעץ שרייבט פאר נאך מעהר, דאס אונזער גאווערנאר־דזשענעראל פון קענערע אין קאונסיל מיט פון צייט צו צייט צו אנ־דורך א פראקלאמאציע ארויסרופען אויף אקטיווער דיענסט, ווי אויבען דער־מאנטן, אירגענד וועלכען קלאס פון מענער וואס דאס גענאנטע גזעץ שרייבט פאר, און דאס אלע מענער פון יענעם קלאס וואס זענען אויף אזא אופ'ן ארויס־גערופען געווארען זאלען, פון דעם דאטום אן פון אזא פראקלאמאציע בעטראכט ווערען אלס פארשריפטען פון דעם מיליטער דיענסט פון קענערע און זיין אונטערוואר־פארשריפטען קען מען אויסלאזען אין דעם מיליטער דיענסט פון קענערע און אין אנדערע דעפארטמענטען אין אונזער מיליטערישע ארמיי.

אזוי פיל ווי אין דער אנגעלעגענהייט פון אונזערע מאנען, אין אלע אנדערע וועגען אין אלע אנדערע וועגען אין אלע אנדערע אנגעלעגענהייטען, אין אלע אנדערע אנגעלעגענהייטען, אין אלע אנדערע אנגעלעגענהייטען,